# DETECTOR DE MOVIMENTO DE PARED LARGO ALCANCE
# LONG-RANGE INFRARED MOTION SENSOR

7860010025

220 - 240V 50/60 Hz, -20 ºC < Ta < +40ºC, SEN.8-14 m.

**Manual de instalación y uso** / Installation user manual

## ESP

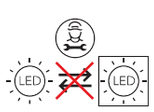
- Desconectar el suministro eléctrico antes de iniciar la instalación.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No sumerja este producto en agua y no lo manipule con las manos mojadas.
- No golpee el producto.
- No instale el producto cerca de fuentes de calor.
- No manipule el producto cuando esté en funcionamiento y déjelo enfriar antes de tocarlo con las manos.
- La inadecuada manipulación de los componentes o de la propia luminaria podría dañar su correcto funcionamiento, quedando anulada la garantía del fabricante. No abra la luminaria bajo ningún concepto. En caso de avería contacte con su proveedor.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.
- La instalación puede requerir la intervención de una persona cualificada.
- No instale el producto si observa que está dañado por el transporte o la manipulación.

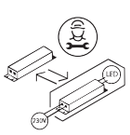
Deshágase del producto adecuadamente. Esta luminaria no debe ser eliminada junto con otros deshechos domésticos. Para evitar dañar el medioambiente o la salud de las personas, recicle este producto adecuadamente facilitando un reciclado sostenible y responsable de los recursos materiales. Deshágase de sus residuos a través de los sitemas de recogida o de su distribuidor habitual.

## ENG

- Disconnect the power supply before starting the installation.
- Keep the product out of the reach of children.
- Do not immerse this product in water and do not handle it with wet hands.
- Do not strike the product.
- Do not install the product near heat sources.
- Do not handle the product when it is in operation and let it cool down before touching it with your hands.
- Improper handling of the components or the luminaire itself could damage its correct operation, voiding the manufacturer's warranty. Do not open the luminaire under any circumstances. In case of malfunction, contact your supplier.
- The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.
- Installation may require the intervention of a qualified person.
- Do not install the product if you notice damage from shipping or handling.

Dispose of the product properly. This luminaire should not be disposed of with other household waste. To avoid harming the environment or human health, recycle this product properly by facilitating sustainable and responsible recycling of material resources. Please dispose of your waste through the collection systems or your usual distributor.

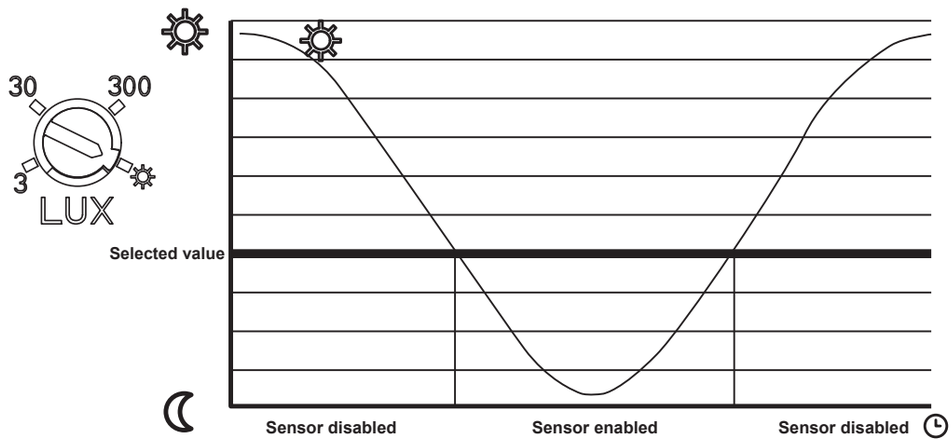


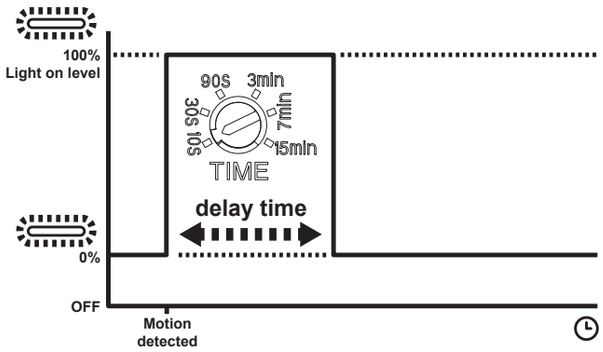



## • **Ajustes /** Settings

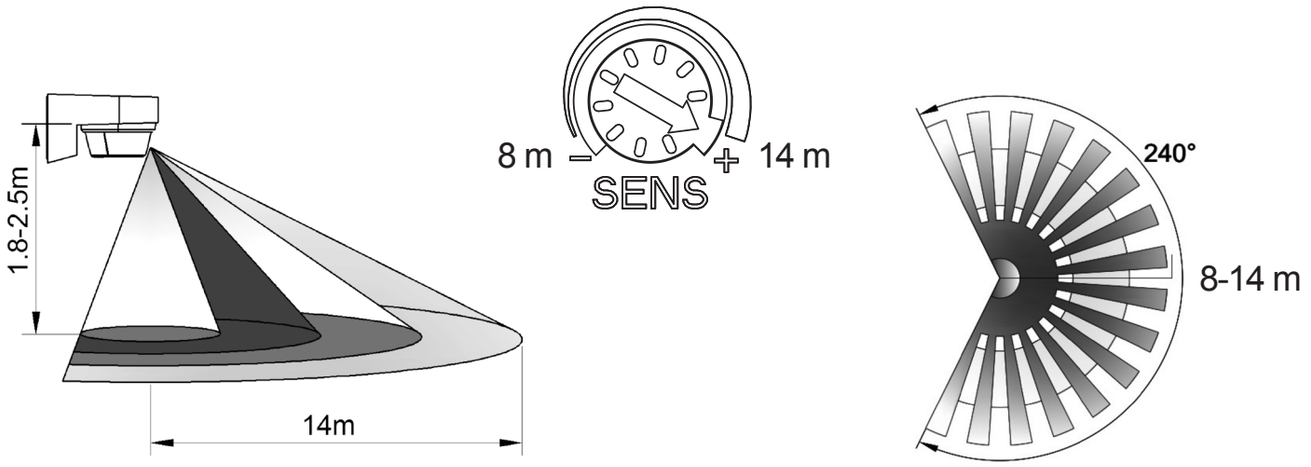
### **Ajuste lumínico /** Lux sensor




### **Ajuste temporal /** Delay Time




### **Ajuste de sensibilidad /** Distance configuration



## • **Precauciones en la instalación /** Installation Advice

Dado que el detector responde a cambios de temperatura, se recomienda evitar las siguientes situaciones:

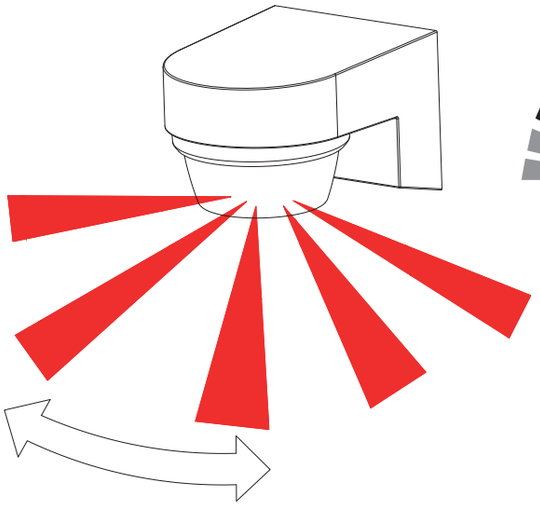
- Evite dirigir el detector hacia superficies altamente reflectantes, como espejos, por ejemplo.
- Evite instalar el detector donde se pueda ver afectado por corrientes de aire calientes o frías (aparatos de calefacción, de aire acondicionado, ventiladores, etc.)
- Evite instalar el detector señalando hacia objetos que se puedan mover con el viento, como cortinas, plantas, etc.

Cuando instale el detector tenga en cuenta que la mayor sensibilidad al movimiento se obtiene por la detección transversal en su campo de barrido. Es decir; el detector funcionará mejor si se instala de manera que detecte el paso de personas de derecha a izquierda o de izquierda a derecha en su campo que si debe detectar el movimiento de personas que se acercan al detector o que se alejan de él.

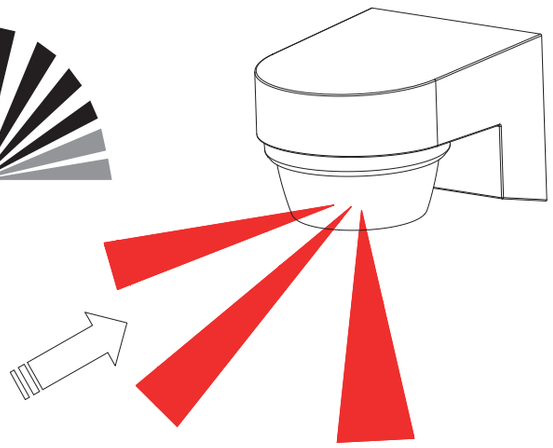
As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors, etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light, etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants, etc.

When installing the detector, keep in mind that the greatest sensitivity to motion is achieved by detecting it across its scanning field. That is, the detector will work better if installed so that it detects the movement of people from right to left or left to right within its scanning field than if it detects the movement of people approaching or moving away from the detector.



**Mayor detección /** Good sensitivity



**Menor detección /** Poor sensitivity

## • **Conexión y fijación del detector** / Connecting and fixing the detector

- Con un destornillador separe la base de montaje a pared, haciendo palanca con cuidado en la junta de la carcasa (fig.1)
- Pase los cables a través de los taladros que existen a tal fin en la base.
- Fije la base de montaje a la pared con tornillos y tacos (fig.2)
- Conecte el cableado de alimentación y el de la luminaria siguiendo el esquema de conexión (fig.3)
- Vuelva a cerrar la carcasa del detector (fig. 4).

- Loosen the screw in the back and unload the bottom (refer to figure 1).
- Find the wire hole with gasket in the downside of the sensor and pass the power wire through hole..
- Fix the bottom with inflated screw on the selected position. (refer to figure 2)
- Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram (refer to figure 3)
- Install back the sensor on the bottom (refer to figure 4).

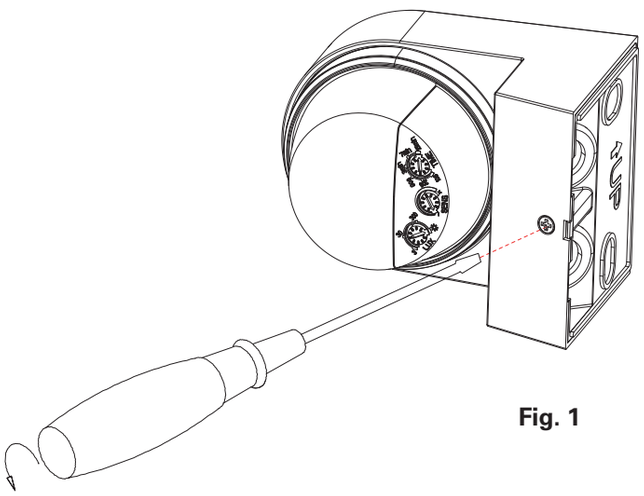


**Fig. 1**

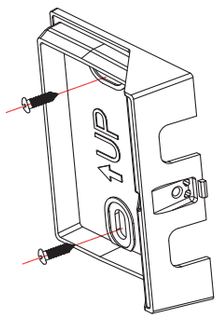



**Fig. 2**

## Diagrama del cableado de conexión

Connection – wire diagram

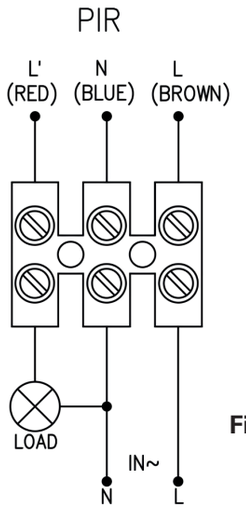



**Fig. 3**

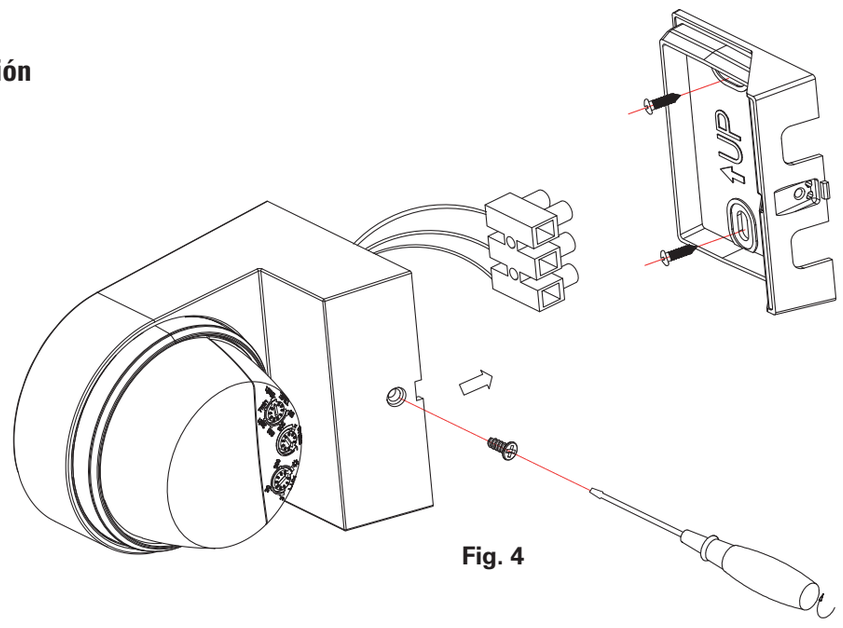
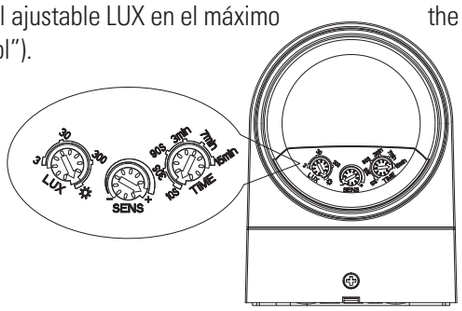



**Fig. 4**

## • Probando el sistema / Test

- Gire el ajustable "TIME" en sentido antihorario hasta la posición mínima (10 s.). Sitúe el ajustable LUX en el máximo en sentido horario (posición "sol").




- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).

- Conecte la alimentación. Al cabo de 30 segundos el sensor empezará a trabajar. Si se detecta movimiento, la luminaria conectada se encenderá. Mientras no haya ninguna otra detección, la luminaria se apagará a los 10 segundos.
- Ahora cambie los ajustes justo al revés; sitúe el "TIME" a 15 min, y el "LUX" a 3lux. Si no hay luz ambiental, cuando detecte movimiento la luminaria se encenderá, si no se detecta más movimiento, durante 15 minutos. Si en cambio existe algo de luz ambiental, la luminaria no llegará a encender por más que se detecte movimiento.
- Gire la rueda de la sensibilidad hasta conseguir la distancia de detección deseada.

- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec±3sec and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec±3sec.
- Select the SENS knob until the detection distance is the desired one.

## • Resolución de problemas / Some problem and solved way

**La luminaria no enciende:**
- Compruebe las conexiones según el diagrama.
- Asegúrese de que la luminaria está en buen estado y funciona si la conecta directamente.
- Compruebe que los ajustes de luz corresponden a la luz ambiental.

**La sensibilidad del detector es deficiente:**
- Compruebe si hay algún obstáculo entre el detector y el movimiento a detectar.
- Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea excesiva.
- Compruebe si la altura del detector al suelo es la indicada.
- Asegúrese de que el objeto en movimiento está dentro del campo de detección.
- Compruebe si la orientación al movimiento es óptima.

**El sensor no puede apagar la luminaria:**
- Asegúrese de que algún objeto en movimiento no está reseteando continuamente el contador de tiempo.
- Compruebe que la carga conectada no supera la carga máxima.

**The load does not work:**
- Please check if the connection of power source and load is correct.
- Please check if the load is good.
- Please check if the settings of working light correspond to ambient light.

**The sensitivity is poor:**
- Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
- Please check if the ambient temperature is too high.
- Please check if the induction signal source is in the detection field.
- Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
- Please check if the moving orientation is correct.

**The sensor can not shut off the load automatically:**
- Please check if there is continual signal in the detection field.
- Please check if the power corresponds to the instruction.

CLASE II IP 65